

Dyrektor Generalny Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi
poszukuje kandydatów na *stanowisko do spraw rolnych w Ambasadzie RP w Pekinie*

Wymiar etatu: 1

Liczba stanowisk pracy: 1

Miejsce wykonywania pracy: Pekin (Chińska Republika Ludowa)

Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:

- 1) Współpraca z przedstawicielami administracji ChRL w zakresie prowadzonych przez MRiRW i instytucje nadzorowane spraw z odpowiednikami chińskimi.
- 2) Monitorowanie :
 - a. problemów zgłaszanych przez stronę polską z zakresu rolnictwa i rozwoju wsi oraz ich analiza,
 - b. stanu negocjowanych porozumień bilateralnych oraz zmian w przepisach prawnych ChRL, mogących mieć wpływ na relacje polsko-chińskie w obszarze rolnictwa i obszarów wiejskich,
 - c. zmian stawek celnych oraz przepisów celnych w imporcie produktów rolnych,
 - d. relacji ChRL z krajami członkowskimi UE, innymi krajami oraz organizacjami międzynarodowymi w obszarze rolnictwa, w szczególności:
 - informowanie o aktualnym stanie rozmów ChRL z Komisją Europejską i/lub państwami członkowskimi UE,
 - informowanie o negocjacjach z innymi krajami i organizacjami międzynarodowymi, dotyczących kwestii istotnych z punktu widzenia polskiego sektora rolno-spożywczego (SPS, dostęp do rynku, warunki handlu etc.),
 - e. zmian w stosowanych w ChRL regulacjach i mechanizmach oddziaływujących na eksport produktów rolno-spożywczych, w tym instrumentów promocji oraz ich analiza,
 - f. działań podejmowanych przez władze chińskie w ramach inicjatywy „Jednego Pasa, Jednego Szlaku” oraz w formacie „17+1”,
 - g. kierunków badań oraz wskazywanie obszarów współpracy naukowej, naukowo-technicznej i doradczej, związanej z problematyką rolnictwa i obszarów wiejskich,
 - h. programów dotyczących rozwoju rolnictwa, obszarów wiejskich, opracowanych na terenie ChRL.
- 3) Identyfikowanie barier pozataryfowych (np. wymagania weterynaryjne, fitosanitarne) w imporcie z Polski artykułów rolno-spożywczych.
- 4) Przekazywanie MRiRW i podległym jednostkom - na prośbę administracji w kraju lub z własnej inicjatywy - informacji:
 - a. mogących mieć wpływ na relacje polsko-chińskie w dziedzinie rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich,
 - b. o istotnych wydarzeniach związanych z obszarem rolnictwa oraz sektorem rolno – spożywczym (konferencje, seminaria, targi, wystawy) oraz w miarę potrzeby i możliwości uczestnictwo w nich,
 - c. które mogą być przydatne w kontaktach instytucji administracji rządowej lub samorządowej z ich odpowiednikami w ChRL, jak również pośrednictwo w tych kontaktach,
 - d. o charakterze okresowym oraz analiz dotyczących sytuacji w rolnictwie ChRL, w tym w szczególności sytuacji na rynkach rolnych oraz w zakresie popytu i podaży

- produktów rolno-spożywczych, a także w zakresie handlu zagranicznego produktami rolnymi z Polską i innymi krajami,
- e. o warunkach podejmowania działalności gospodarczej na terenie ChRL oraz możliwości nawiązania i prowadzenia współpracy handlowej lub kooperacyjnej z firmami i przedsiębiorcami z ChRL,
 - f. o publicznych przetargach w sektorze rolno – spożywczym.
- 5) Udzielanie wsparcia:
- a. dla Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa, organizacji branżowych oraz innych instytucji sektora rolno-spożywczego w przygotowaniu i wdrażaniu działań promocyjnych artykułów rolno-spożywczych na rynku ChRL,
 - b. dla Inspekcji Weterynaryjnej oraz Państwowej Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa, na ich wyraźną prośbę, w przygotowaniu i wdrażaniu projektów współpracy ze stroną chińską w zakresie weterynaryjnym i fitosanitarnym,
 - c. dla polskich podmiotów i ich organizacji oraz zrzeszeń z branży rolno-spożywczej, a także instytutów naukowo-badawczych resortu rolnictwa i jednostek doradztwa rolniczego w kontaktach ze stroną chińską.
- 6) Przygotowywanie wizyt administracji rządowej lub samorządowej, w kwestiach dotyczących rolnictwa w ChRL.
- 7) Udział w spotkaniach krajów członkowskich z przedstawicielami Komisji Europejskiej w Pekinie, w przypadku omawiania na nich spraw rolnych i handlowych.
- 8) Merytoryczne i organizacyjne przygotowywanie posiedzeń Polsko-Chińskiej grupy roboczej ds. współpracy w dziedzinie rolnictwa.
- 9) Współpraca z Zagranicznym Biurem Handlowym PAIiH w zakresie:
- a. promocji polskich towarów rolno-spożywczych na rynku chińskim oraz monitoring tego rynku,
 - b. uzyskiwania opinii handlowych o potencjalnych partnerach handlowych sektora rolno-spożywczego.
- 10) Wykonywanie innych zadań zleconych przez Kierownika Placówki lub Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie powyższych spraw.

Wymagania niezbędne:

- wykształcenie: wyższe magisterskie lub równorzędne;
- minimum 3 letnie doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z sektorem rolno-spożywczym, w tym minimum 1 rok doświadczenia na samodzielny stanowisku lub w zarządzaniu zespołem pracowników;
- znajomość języka urzędowego państwa przyjmującego lub języka obcego powszechnie używanego w państwie przyjmującym (język chiński lub angielski na poziomie C1 lub C2);
- prawo jazdy kat „B”;
- aktualne poświadczenie bezpieczeństwa uprawniające do dostępu do informacji niejawnych oznaczonych klauzulą „tajne” albo zgoda na poddanie się poszerzonemu postępowaniu sprawdzającemu;
- posiadanie obywatelstwa polskiego;
- korzystanie z pełni praw publicznych;
- nieskazanie prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe.

Wymagania dodatkowe:

- doświadczenie w pracy w środowisku międzynarodowym, w szczególności w placówce zagranicznej lub przy realizacji długoterminowych projektów międzynarodowych;
- minimum 1 rok doświadczenia w pracy w jednostkach sektora finansów publicznych;
- znajomość innych języków obcych (angielski lub chiński lub francuski na poziomie B2);
- znajomość zagadnień problematyki handlu zagranicznego towarami rolno-spożywczymi;
- wiedza w zakresie prawa międzynarodowego publicznego;
- znajomość problematyki stosunków międzynarodowych właściwych dla regionu, w którym znajduje się placówka zagraniczna;
- znajomość protokołu dyplomatycznego.

Wymagane dokumenty i oświadczenia niezbędne:

- życiorys i list motywacyjny;
- oświadczenie o korzystaniu z pełni praw publicznych;
- oświadczenie o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe;
- oświadczenie o posiadaniu obywatelstwa polskiego;
- kopia dyplomu potwierdzającego wykształcenie wyższe magisterskie lub równorzędne - w przypadku ukończenia studiów wyższych na uczelni zagranicznej - kopia potwierdzenia uznania dyplomu przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego lub nostryfikacji dyplomu oraz tłumaczenie przysięgłe;
- kopie dokumentów potwierdzające spełnienie wymagań niezbędnych:
 - kopie świadectw pracy, zakresów obowiązków, zaświadczeń lub innych dokumentów potwierdzających wymagane w ogłoszeniu doświadczenie zawodowe,
 - kopie dokumentów potwierdzających znajomość języków obcych zgodnie z *rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 sierpnia 2002 r. w sprawie rodzajów badań lekarskich oraz rodzajów dokumentów potwierdzających spełnianie warunków do nadania stopnia dyplomatycznego członkowi służby zagranicznej (Dz.U. Nr 151, poz. 1252 z późn. zm.)*
 - kopia prawa jazdy,
 - kopia poświadczenia bezpieczeństwa uprawniające do dostępu do informacji niejawnych oznaczonych klauzulą „tajne”) lub zgoda na poddanie się poszerzonemu postępowaniu sprawdzającemu (w przypadku braku aktualnego poświadczenia bezpieczeństwa).

Dokumenty dodatkowe:

- kopia dyplomu potwierdzającego spełnienie wymagania dodatkowego w zakresie:
 - wykształcenia - w przypadku ukończenia studiów wyższych na uczelni zagranicznej - kopia potwierdzenia uznania dyplomu przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego lub nostryfikacji dyplomu oraz tłumaczenie przysięgłe;
 - doświadczenia w pracy - kopie świadectw pracy, zakresów obowiązków, zaświadczeń lub innych dokumentów potwierdzających doświadczenie zawodowe w środowisku międzynarodowym oraz w jednostkach sektora finansów publicznych,

- znajomości języków obcych - kopie dokumentów potwierdzających znajomość języków obcych zgodnie z *rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 sierpnia 2002 r. w sprawie rodzajów badań lekarskich oraz rodzajów dokumentów potwierdzających spełnianie warunków do nadania stopnia dyplomatycznego członkowi służby zagranicznej (Dz. U. Nr 151, poz. 1252 z późn. zm.)*
- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów naboru;
- inne zaświadczenia, certyfikaty;
- lista zrealizowanych projektów międzynarodowych.

Termin składania dokumentów: 20 lutego 2020 r.

Miejsce składania dokumentów:

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Departament Współpracy Międzynarodowej
ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa
lub osobiście do Departamentu Współpracy Międzynarodowej MRiRW, pok. 352 (pn.-pt., 8.15-16.15)
w zamkniętych kopertach z dopiskiem „RADCA Chiny”

Inne informacje:

Decyduje data wpływu dokumentów do MRiRW. Oferty otrzymane po terminie nie będą rozpatrywane.

Wszystkie wymagane oświadczenia należy własnoręcznie podpisać.

Po upływie terminu składania ofert pracy, kandydatki/kandydaci nie mogą ich uzupełnić.

Dokumenty złożone w aplikacji nie będą zwracane.

Wszelkie dokumenty załączane do aplikacji wystawione w języku obcym powinny być przetłumaczone na język polski.

W ofercie należy podać numer telefonu lub adres e-mail. Kandydatki/kandydaci zakwalifikowani do dalszego etapu będą informowani e-mailem lub telefonicznie o terminie rozmowy kwalifikacyjnej.

Osoby, których oferty zostaną rozpatrzone negatywnie nie będą o tym informowane.

Wybór kandydata nie jest jednoznaczny z zatwierdzeniem kandydatury przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi a następnie Dyrektora Generalnego Służby Zagranicznej w MSZ i w dalszej kolejności zawarciem umowy o pracę z MSZ.

Przed objęciem stanowiska w placówce kandydatka/kandydat zobowiązany będzie do odbycia cyklu szkoleń przedwyjazdowych organizowanych przez MSZ.

Dodatkowe informacje: 22 623 20 44

DANE OSOBOWE – KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy

95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych), Dz.U.U.E.L.2016.119.1 (dalej: RODO) uprzejmie informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Siedziba Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi znajduje się w Warszawie, ul. Wspólna 30, kod 00-930.
- 2) Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych - iod@minrol.gov.pl., tel. 22 623 26 25.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia naboru na stanowisko pracy w służbie zagranicznej, tj. na podstawie art. 22¹ Kodeksu pracy oraz art. 26 i nast. ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o służbie cywilnej oraz ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o służbie zagranicznej w zw. z art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa.
- 5) Administrator, nie będzie przekazywał danych osobowych do państwa trzeciego lub do organizacji międzynarodowej.
- 6) Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przechowywane przez okres od dnia rozpoczęcia procesu naboru do dnia zatwierdzenia kandydata przez MSZ (w przypadku zatwierdzenia – do dnia ustania zatrudnienia na placówce), a następnie komisyjnie niszczone.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo do żądania od Administratora dostępu do danych osobowych oraz ich sprostowania; prawo do żądania usunięcia, ograniczenia przetwarzania a także prawo do cofnięcia zgody przysługuje Pani/Panu o ile dane zostały pozyskane na podstawie Pani/Pana zgody i obowiązek ich przetwarzania nie będzie wynikał z przepisów prawa.
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym w Polsce jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (adres siedziby: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych jest obligatoryjne w oparciu o przepisy prawa a w pozostałym zakresie jest dobrowolne.
- 10) W trakcie przetwarzania Pani/Pana danych osobowych nie dochodzi do wyłącznie zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania, o których mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO, co oznacza, że żadne decyzje dotyczące osoby, której dane dotyczą, nie będą zapadać automatycznie oraz że nie będą tworzone żadne profile dotyczącej Pani/Pana osoby.